

## Documento de Trabalho

### REGULAMENTO TÉCNICO MERCOSUL SOBRE SEGURANÇA DE BICICLETAS DE USO INFANTIL (REVOGAÇÃO DA RES. GMC Nº 45/03)

**VISTO:** O Tratado de Asunción, o Protocolo de Ouro Preto, a Decisão Nº 20/02 do Conselho do Mercado Comum e as Resoluções Nº 19/92, 91/93, 38/98 e 56/02 do Grupo Mercado Comum.

#### CONSIDERANDO:

Que os requisitos essenciais de segurança para bicicletas de uso infantil devem ser harmonizados para comercialização, tendo em vista que eles são destinados ao uso por crianças.

A necessidade de assegurar, nos países do MERCOSUL, uma proteção efetiva do consumidor, neste caso as crianças, contra os riscos derivados do uso de bicicletas de uso infantil que não cumpram com esta Resolução.

La necesidad de asegurar, en los países del MERCOSUR, una protección efectiva del consumidor, en este caso de los niños, contra riesgos derivados del uso de bicicletas de uso infantil que no cumplan con esta Resolución.

Que é necessário que o fabricante ou importador garanta a conformidade do produto com os requisitos essenciais de segurança.

Que, por meio da aplicação da Resolução nº 45 - Regulamento Técnico Mercosul sobre segurança de bicicletas de uso infantil, de 12 de dezembro de 2003, foi observada a necessidade de sua atualização, a fim de incorporar a certificação compulsória para garantir a conformidade de bicicletas de uso infantil com os requisitos essenciais de segurança.

#### O GRUPO MERCADO COMUM RESOLVE:

**Art. 1º** - Aprovar o "Regulamento Técnico MERCOSUL sobre Segurança de Bicicletas de Uso Infantil", que consiste de cinco (05) Anexos e ~~faz~~ fazem parte desta Resolução.

Aprobar el "Reglamento Técnico MERCOSUR sobre Seguridad de Bicicletas de Uso Infantil", que consiste de cinco (05) Anexos que forman parte de la presente Resolución.

**Art. 2º** - Uma vez que esta Resolução esteja em vigor no MERCOSUL, a Res. GMC nº 45/03 será revogada.

Con formato: Español (España)

**Art. 3º** - Os Estados Partes devem aplicar as disposições legislativas, regulamentares e administrativas necessárias para cumprir esta Resolução, através dos seguintes órgãos:

Argentina: Ministerio de Desarrollo Productivo y Trabajo  
Secretaría de Comercio Interior

Brasil: Ministério de Economia, Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior  
Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia -INMETRO

Paraguay: Ministerio de Industria y Comercio  
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología -INTN

Uruguay: Ministerio de Industria, Energía y Minería – MIEM  
Laboratorio Tecnológico del Uruguay - LATU

**Art. 4º** - Esta Resolução aplica-se ao território dos Estados Partes, ao comércio entre eles e às importações extrazona.

**Art. 5º** - Os Estados Partes do MERCOSUL devem incorporar esta Resolução em seus ordenamentos jurídicos nacionais antes de (inserir data limite).

## ANEXO I

~~Art. 1º - Esta resolução será aplicada a bicicletas de uso infantil. Se entende por bicicleta de uso infantil aquela bicicleta que apresentar a altura do selim até o solo, quando posicionado na mínimamáxima marca de inserção do canote do selim, até o solo, conforme Anexo II, superior a 435 mm e inferior a 635 mm e aro com diâmetro até 16 polegadas, e movidas por um sistema de transmissão para a roda traseira movido pela força muscular da criança, por meio de pedais.~~

~~§ Único - Este Regulamento se aplica a bicicleta de uso infantil totalmente montada ou parcialmente montada dentro de uma mesma embalagem contendo todos os seus respectivos componentes.~~

~~Se entende por bicicleta parcialmente montada aquela que pueda tener desmontada una o más de las partes siguientes, tales como: retrorreflectores, estabilizadores, ruedas, pedales, manubrio, y asiento, entre otros.~~

~~1. Esta Resolución será aplicada a bicicletas de uso infantil. Se entiende por bicicleta de uso infantil aquella que presenta la altura del sillín superior a 435 mm e inferior a 635 mm, medida desde el suelo y posicionado el caño del sillín en su posición de mínima inserción, el aro de diámetro menor o igual a 16 pulgadas, su sistema de transmisión esta conectado a la rueda trasera, y diseñada para ser movida exclusivamente por la fuerza muscular del niño mediante pedales.~~

~~1.1 Esta Resolución será aplicada a bicicletas de uso infantil, tal como esta definida en el ítem 1., total o parcialmente armada montada, embalada dentro de un mismo embalaje, con todos sus respectivos componentes. Se entiende por bicicleta parcialmente armada montada aquella que pueda tener desarmada desmontada una o más de las siguientes partes: estabilizadores, ruedas, pedales, manubrio, sillín, entre otros.~~

~~Art. 2º-2. Os produtos listados no Anexo II não serão considerados bicicletas de uso infantil para os fins desta Resolução. Quedan excluidos del cumplimiento de la presente resolución los productos listados en el Anexo II.~~

~~Art. 3º - As bicicletas de uso infantil só devem ser comercializadas se cumprirem os todos los requisitos essenciais de segurança e marcações, informações e advertências, estabelecidos nos Anexos III, IV e V que fazem parte da presente Resolução y de la norma NM 301, levando em consideração a segurança dos usuários ou de terceiros, quando utilizadas bicicletas con siderando o comportamento habitual das crianças.~~

~~3. Las bicicletas de uso infantil solo deben ser comercializadas o transferidas en cualquier forma si cumplen todos los requisitos que hacen parte de la presente de Resolución y en conformidad con la Norma NM 301, mediante la obtención de un Certificado de Conformidad o Licencia de Uso de Marca emitido por una entidad certificadora acreditada por el organismo de acreditación y reconocida por el organismo regulador, en ambos casos referidos al país de destino.~~

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Comentado [H1]: A discutir en las próximas reuniones.

Comentado [H2]:

3.1 Cabe a todos os entes da cadeia produtiva e de fornecimento de bicicletas de uso infantil, incluindo o comércio em estabelecimentos físicos ou virtuais, manter a integridade do produto, das suas marcações obrigatórias, instruções de uso, advertências, recomendações e embalagens, preservando o atendimento aos requisitos estabelecidos no item 3.

Con formato: Português (Brasil)

3.1 Todos los participantes de la cadena productiva y de abastecimiento de las bicicletas de uso infantil, incluyendo la comercialización en establecimientos físicos o virtuales deberán mantener la integridad del producto, sus marcaciones obligatorias, instrucciones de uso, advertencias, recomendaciones y embalajes, asegurando el cumplimiento de los requisitos establecidos en el ítem 3.

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Español (España)

Con formato: Fuente: 12 pto, Español (España)

Con formato: Fuente: 12 pto, Español (España)

~~Art. 4º~~ ~~Adicionalmente a~~ Os requisitos mencionados no artigo anterior serão considerados totalmente satisfeitos quando for debe ser demonstrada a conformidade com a norma NM 301.

Con formato: Español (España)

~~Art. 45º~~ Os produtos denominados bicicletas de uso infantil Las bicicletas cobertos por este Regulamento somente devem ser comercializados ou transferidos de qualquer forma nos Estados Partes se comprovarem conformidade, de acuerdo a lo establecido en el artículo anterior, com os requisitos de segurança estabelecidos pela NM 301 e pelo RTM, mediante um Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca emitido por uma entidade certificadora acreditada pelo organismo de acreditação e reconhecida pelo órgão regulador, em ambos os casos referentes ao país de destino.

~~§ Único~~ ~~Art. 5º~~ ~~4.~~ Para os produtos originários dos Estados Partes do MERCOSUL, a Autoridade de Aplicação dos países envolvidos pode aprovar memorando de entendimento mútuo entre organismos de certificação acreditados e reconhecidos que permitam a estas validar Certificados de Conformidade ou Licenças para Uso da Marca emitidos nos países de origem dos produtos.

Comentado [H3]: Ítem vinculado a los sistemas de certificación (Pedido por Brasil)

~~Art. 6º~~ 5. Os responsáveis pela fabricação e importação devem certificar o cumprimento das condições anteriormente mencionadas usando, a seu critério, um dos seguintes sistemas de certificação dos recomendados pela Resolução GMC N° 19/92:

Con formato: Resaltar

i - **Sistema 4:** Ensaio de tipo seguido de um controle que consiste em ensaios de verificação de amostras coletadas no distribuidor/comércio e/ou na fábrica/depósito do fabricante/importador;

ii - **Sistema 5:** Ensaio de tipo e avaliação do controle de qualidade da fábrica e sua aceitação, seguidos de um controle que leva em conta, por sua vez, a auditoria do controle de qualidade da fábrica e

ensaios de verificação de amostras coletadas no distribuidor/comércio e/ou na fábrica/depósito do fabricante/importador;

iii - **Sistema 7:** Ensaio de lote, que deve se realizar em amostras representativas tomadas por cada lote fabricado ou importado;

~~Art. 7º~~ **6.** Os procedimentos de certificação de acordo com o sistema escolhido estão detalhados no Anexo IV.

~~Art. 8º~~ **7.** Os Estados Partes não podem negar, proibir ou restringir a comercialização em seu território, nem a importação de bicicletas de uso infantil de outros Estados Partes que cumpram com as disposições estabelecidas neste Regulamento.

~~Art. 9º~~ Toda decisão tomada na aplicação desta Resolução e que implique em uma restrição na comercialização de uma bicicleta de uso infantil deve estar motivada em termos precisos com base em evidências objetivas do cumprimento de qualquer das suas disposições.

~~§ Único~~ A parte interessada será notificada o mais rapidamente possível, com indicação dos meios disponíveis de acordo com a legislação vigente nesse Estado Parte e dos prazos para a apresentação de recursos.

~~Art. 10~~ As disposições do presente Regulamento não se aplicam necessariamente a bicicletas de uso infantil destinadas a exportação para outros países.

~~§ Único~~ Os produtos acabados destinados exclusivamente à exportação devem estar embalados e identificados inequivocamente, com documentação comprobatória da sua destinação.

~~Art. 0911~~ Determinar que esta Resolução aplicar-se-á aos seguintes entes da cadeia produtiva de bicicletas de uso infantil, com as seguintes obrigações e responsabilidades:

~~§ 1º~~ Cabe ao fabricante nacional somente fabricar e disponibilizar, a título gratuito ou oneroso, bicicletas de uso infantil conforme os requisitos desta Resolução.

~~§ 2º~~ Cabe ao importador somente importar e disponibilizar, a título gratuito ou oneroso, bicicletas de uso infantil conforme os requisitos desta Resolução.

~~§ 3º~~ Cabe a todos os entes da cadeia produtiva e de fornecimento de bicicletas de uso infantil, incluindo o comércio em estabelecimentos físicos ou virtuais, manter a integridade do produto, das suas marcações obrigatórias, instruções de uso, advertências, recomendações e embalagens, preservando o atendimento aos requisitos desta Resolução.

**Comentado [H4]:** Ítem vinculado a los sistemas de certificación (Pedido por Brasil)  
Estudiar la actualización de la Resolución GMC 19/92 y los nombres de los sistemas para la próxima reunión.

**Con formato:** Resaltar

**Con formato:** Resaltar

**Comentado [s5]:** Con la eliminación del Anexo III este sería Anexo IV

**Comentado [H6]:** Ítem vinculado a los sistemas de certificación (Pedido por Brasil)

**Con formato:** Resaltar

**Con formato:** Resaltar



## ANEXO II

### PRODUTOS NÃO CONSIDERADOS BICICLETAS DE USO INFANTIL

~~1. bicicletas de brinquedo, que apresentarem a altura do selim, posicionado na máxima inserção até o solo, igual ou inferior a 435 mm.~~

~~2. bicicletas de uso juvenil ou adulto, (sugerido alterar porue há a categoria juvenil além da categoria adulto) que apresentarem a altura do selim, posicionado na máxima inserção, até o solo, igual ou superior a 635 mm.~~

~~3. bicicletas destinadas a pratica BMX, destinadas a acrobacias, mesmo tendo a altura do selim até o solo superior a 435 mm e inferior a 635 mm. (Revisar definindo características del producto).~~

~~BMX freestyle. Bicicleta que posee las características siguientes:~~

- ~~a) cuadro: acero al cromo — molibdeno COPANT 4130;~~
- ~~b) horquilla: poste sin rosca con sistema Aheadset; c) juego de dirección: mínimo 1,125 mm (designación 1 1/8) integrado;~~
- ~~d) caja pedalera: diámetro menor que 50 mm;~~
- ~~e) palancas: no de una pieza;~~
- ~~f) llantas: excepto acero;~~
- ~~g) mazas: excepto acero;~~
- ~~h) engranaje central (plato): máximo 32 dientes;~~
- ~~i) rodados: 18, 20, 22 y 24;~~
- ~~j) transmisión: no piñon a rosca~~

~~BMX racing. Bicicleta que posee las características siguientes:~~

- ~~a) cuadro: excepto acero al carbono;~~
- ~~b) horquilla: poste sin rosca con sistema Aheadset;~~
- ~~c) juego de dirección: mínimo 1,125 mm (designación 1 1/8) integrado;~~
- ~~d) palancas: no de una pieza;~~
- ~~e) llantas: excepto acero;~~
- ~~f) mazas: excepto acero;~~
- ~~g) frenos: V brake de aluminio, solo trasero;~~
- ~~h) rodados: 20 y 24~~

~~3. bicicletas cujas especificações necessitem de produção personalizada. (Revisar definiendo características del producto)~~

Comentado [s7]:

~~4. 1.B~~ bicicletas múltiplas, de uso simultâneo por dois ou mais indivíduos que a propulsionem.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0,5 cm, Sin viñetas ni numeración

~~5. Bicicletas com acionamento ou assistência elétricos elétricas. (Revisar definiendo características del producto)~~

~~6. 7. bicicletas de madeira. (Revisar definiendo características del producto)~~

~~7. 2.B~~ bicicletas do tipo hand bike.

Con formato: Sin viñetas ni numeración

~~8.3. bicicletas sem pedal, do tipo balance bike.~~

Con formato: Tachado

~~9.4. bicicletas de carga.~~

Con formato: Tachado

~~10.5. bicicletas ergométricas.~~

Con formato: Tachado

~~11.6. partes e peças de bicicletas de uso infantil.~~

Con formato: Tachado

~~12.7. partes e peças de bicicletas de brinquedo.~~

Con formato: Tachado

~~13.8. partes e peças de bicicletas de uso juvenil ou adulto.~~

Con formato: Tachado



## ANEXO III

### REQUISITOS TÉCNICOS DE SEGURANÇA

~~SUGESTÃO DE AGUARDAR O ANDAMENTO DA NM 301 – REVISÃO PARA FINALIZAR ESTE ANEXO III.~~

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Sangría francesa: 1,5 cm

#### ~~1. Bicicleta Infantil Montada:~~

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri

##### ~~1.1 Borda Afiada:~~

~~A bicicleta infantil não pode possuir bordas afiadas, em suas partes que fazem contato com o corpo da criança.~~

##### ~~1.2 Protuberância:~~

~~Os componentes da bicicleta infantil devem ser projetados para minimizar qualquer ferimento ao usuário por possível penetração, não devendo apresentar protuberâncias ou projeções que possam vir a causar lesões ou perfurações no corpo da criança, caso esta caia acidentalmente sobre a bicicleta infantil.~~

##### ~~1.3 Elementos de fixação:~~

~~Os elementos de fixação da bicicleta infantil devem apresentar um nível adequado de resistência na fixação, proporcionando a segurança do usuário.~~

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri, 12 pto

#### ~~2. Sistema de Freio:~~

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri

~~2.1 A bicicleta infantil deve apresentar sistema de frenagem que funcione sem falhas, sem travamentos e que permita ao usuário parar o movimento da bicicleta dentro de um tempo de resposta que proporcione um nível mínimo adequado de segurança, quando do seu uso normal.~~

~~2.2 No caso do freio contra-pedal, este deve, ao ser acionado pelo pedalar em sentido contrário ao de uso, funcionar em qualquer posição da pedivela, interrompendo o movimento da bicicleta infantil.~~

~~2.3 Cabe ao fabricante da bicicleta infantil fornecer em um manual do usuário as informações quanto ao correto funcionamento do sistema de freio.~~

#### ~~3. Sistema de Direção:~~

~~3.1 O sistema de direção da bicicleta infantil deve ter estabilidade, quando de seu uso normal e em relação aos demais componentes da bicicleta infantil.~~

~~3.2 O guidão deve ter um comprimento adequado à ergonomia da criança, e seu dispositivo de junção ao suporte deve se conectar de forma que não ofereça riscos de se soltar.~~

~~3.3 A manopla do guidão deve ser projetada para minimizar qualquer ferimento ao ciclista por possível penetração, deve evitar que as mãos da criança deslizem para fora do guidão, e também não deve obstruir a operação das alavancas de freio.~~

~~3.4 O suporte do guidão deve ser resistente e deve possuir uma indicação permanente do ponto de inserção para conexão com o outro componente da bicicleta, o garfo.~~

#### **4. Quadro e Garfo:**

~~4.1 O conjunto quadro e garfo não deve sofrer fratura ou deformação quando de seu uso normal ou mesmo ao sofrer uma queda previsível.~~

~~4.2 Os encaixes do conjunto quadro e garfo com o eixo da roda dianteira devem ser firmes, permitindo que a roda dianteira se presente estável no uso normal da bicicleta infantil.~~

#### **5. Roda:**

~~5.1 As rodas montadas não devem apresentar falhas de nenhum componente do conjunto da roda, nem deformação permanente, mesmo que uma criança se apoie sobre ela. As rodas devem apresentar estabilidade no uso normal da bicicleta infantil, não sendo permitidos desvios que comprometam a segurança.~~

~~5.2 A roda deve estar alinhada de maneira que haja um vão de segurança entre os componentes, permitindo assim seu movimento.~~

~~5.3 Os elementos de fixação da roda aos demais componentes da bicicleta infantil devem ser fixados de forma a não se soltarem facilmente, garantindo a segurança da criança.~~

#### **6. Pneu e Câmara de Ar:**

~~6.1 O pneu deve apresentar informação da pressão de inflação máxima, em sua lateral, de maneira visível ao usuário. Deve ainda resistir a uma sobrepressão previsível.~~

~~6.2 Pneus e câmaras devem ser compatíveis ao aro a que se destinam, na montagem da roda.~~

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri, 12 pto

## **~~7. Pedal e Pedivela:~~**

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri

~~7.1 A superfície de apoio do pedal deve proporcionar estabilidade ao pé da criança, estando presente nos dois lados da superfície de contato com o pé da criança.~~

~~7.2 O pedal deve ter movimentação livre sobre seu eixo, quando de seu uso normal na bicicleta infantil.~~

~~7.3 Deve haver uma distância entre o pedal e o pneu dianteiro, o para-lamas dianteiro e o próprio chão, que impeça que o pedal toque esses elementos em alguma manobra previsível da bicicleta.~~

~~7.4 O pedal e pedivela não deve sofrer fratura, deformação ou trinca quando submetido às forças aplicadas pelo usuário quando do uso da bicicleta infantil.~~

## **~~8. Selim~~**

~~8.1 O selim deve ser projetado de forma a ser resistente e compatível com a ergonomia da criança. O canote do selim deve ser acoplado ao selim e ao quadro da bicicleta infantil de forma segura, e indicar claramente sua altura mínima de inserção relação ao quadro.~~

~~8.2 A cobertura do selim ou sua ferragem não deve se soltar da base, bem como o selim completo não deve sofrer quebra ou deformação permanente quando submetido ao uso normal.~~

## **~~9. Sistema de transmissão~~**

~~Todos os componentes do sistema de transmissão (movimento) da bicicleta infantil devem ser resistentes ao impacto, visando preservar a capacidade de transmissão.~~

## **~~10. Cobre corrente~~**

~~As bicicletas infantis devem ser equipadas com um protetor de corrente que proteja totalmente a corrente e suas partes do contato direto com a pele da criança, de maneira a evitar o risco de lesões.~~

## **~~11. Rodas estabilizadoras (ou rodas laterais)~~**

~~As rodas laterais da bicicleta infantil, quando fixadas à mesma, devem ser resistentes e prover estabilidade no movimento da criança, devendo ainda ser possível ajustar ou remover as rodas laterais sem comprometer a fixação do eixo da roda traseira.~~

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri, Sin Negrita, Portugués (Brasil), No revisar la ortografía ni la gramática

### ANEXO III

#### REQUISITOS TÉCNICOS DE SEGURANÇA

As bicicletas devem cumprir todos os requisitos estabelecidos na norma NM 301, observando o disposto a seguir:

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri

##### 1. Requisitos de elementos expostos e de fixação

###### 1.1 Elementos expostos

Os componentes não devem apresentar bordas afiadas, rebarbas, protuberâncias ou projeções, evitando lesões no corpo da criança durante uso, manuseio e manutenção da bicicleta infantil.

###### 1.2 Elementos de fixação

Os elementos de fixação da bicicleta infantil devem apresentar um nível adequado de resistência na fixação, proporcionando a segurança do usuário.

##### 2. Requisitos de sistemas e partes

###### 2.1 Sistema de freio

A bicicleta infantil deve apresentar sistema de frenagem que funcione sem falhas, sem travamentos e que permita ao usuário reduzir a velocidade da bicicleta de forma segura.

###### 2.2 Sistema de direção

O sistema de direção da bicicleta infantil, composto pelo guidão, suporte do guidão e manopla deve ser resistente e fornecer estabilidade em relação aos demais componentes da bicicleta infantil, permitindo uma direção segura.

###### 2.3 Conjunto quadro e garfo

2.3.1 O conjunto quadro e garfo devem ser resistentes, não sofrendo deformação ou fratura quando de seu uso..

2.3.2 Os encaixes do garfo com o eixo da roda dianteira devem ser resistentes, permitindo a centralização e estabilidade da roda em seu uso. .

Con formato: Sangría: Izquierda: 0,63 cm

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri, Sin Expandido / Comprimido

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Calibri

###### 2.4 Roda

2.4.1 As rodas não devem apresentar falha ou deformação permanente de nenhum de seus componentes. As rodas devem apresentar estabilidade no uso da bicicleta infantil, não sendo permitidos desvios que comprometam a segurança.

2.4.2 A roda deve estar alinhada de maneira que sua interface com os demais componentes permita seu livre movimento.

## 2.5 Pneu e câmara de ar

2.5.1 O pneu deve apresentar informação da pressão de inflação máxima, em pelo menos uma lateral, de maneira visível ao usuário..

Nota: Este requisito não se aplica a pneus de bicicletas não pneumáticos.

2.5.2 Pneus e câmaras devem ser compatíveis ao aro a que se destinam, na montagem da roda.

## 2.6 Conjunto pedal e pedivela

O pedal deve ter movimentação livre sobre seu eixo, e sua superfície de apoio deve proporcionar estabilidade ao pé da criança. O conjunto pedal e pedivela não deve sofrer fratura, deformação ou trinca quando submetivo às forças aplicadas.

## 2.7 Selim e canote do selim

2.7.1 O selim e canote devem ser projetados de forma a ser resistente e segura.

2.7.2 O canote do selim deve ter uma marca permanente indicando a altura mínima de inserção do canote em relação ao quadro da bicicleta.

## 2.8 Sistema de transmissão

Todos os componentes do sistema de transmissão (movimento) da bicicleta infantil devem ser projetados de forma resistente e segura.

## 2.9 Cobre corrente

As bicicletas devem ser equipadas com um protetor de corrente que proteja totalmente a corrente e suas partes do contato direto com a pele da criança, de maneira a evitar o risco de lesões.

## 2.10 Rodas estabilizadoras (ou rodas laterais)

As rodas laterais da bicicleta infantil, quando fixadas à mesma, devem ser resistentes e proporcionar estabilidade e segurança.

## 2.11 Manual de instruções

Deve ser fornecido um manual de instruções de montagem, uso e manutenção da bicicleta

**Con formato:** Sangría: Izquierda: 0,01 cm, Primera línea: 1,25 cm

**Con formato:** Sangría: Izquierda: 0,63 cm

**Con formato:** Párrafo de lista, Justificado, Esquema numerado + Nivel: 3 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,9 cm

**Con formato:** Párrafo de lista, Justificado, Sangría: Izquierda: 1,9 cm

**Con formato:** Párrafo de lista, Justificado, Esquema numerado + Nivel: 3 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,9 cm

**Con formato:** Sangría: Izquierda: 0,63 cm

**Con formato:** Sangría: Izquierda: 0,63 cm

**Con formato:** Fuente: (Predeterminada) Calibri

**Con formato:** Fuente: (Predeterminada) Calibri, Sin Negrita, Portugués (Brasil), No revisar la ortografía ni la gramática

**Con formato:** Fuente: Sin Negrita, Portugués (Brasil), No revisar la ortografía ni la gramática, Sin Tachado

**Con formato:** Fuente: Sin Negrita, Portugués (Brasil), No revisar la ortografía ni la gramática

## ANEXO IV

### ~~MARCAÇÕES, INFORMAÇÕES E ADVERTÊNCIA~~ INFORMACIONES, MARCACIONES, Y LEYENDAS DE ADVERTENCIAS

#### 1. Informaciones y marcaciones.

~~Para sua comercialização, as bicicletas devem conter as seguintes informações mínimas, em idioma de destino do Estado Parte do MERCOSUL.~~

~~Esta informacion debe alertar aos usuários e/ou a seus responsáveis acerca dos riscos decorrentes de seu uso e a forma de evitá-los.~~

~~Para su comercialización, las bicicletas de uso infantil deben mostrar, tanto en su embalaje como en sus cuadros, al menos las siguientes informaciones, escritas al menos en el idioma del Estado Parte del MERCOSUR de destino.~~

~~1.1 Na embalagem da bicicleta deve conter de forma legível e permanente, em caracteres não inferiores a 3 milímetros, as seguintes informações:~~

#### 1.1 En el embalaje.

El embalaje de la bicicleta de uso infantil debe contener las siguientes informaciones, escritas con caracteres legibles, ~~no inferiores a 4 milímetros de altura~~, impresas de tal modo que no se hagan ilegibles a causa de la manipulación y el almacenamiento, al menos hasta la venta de la bicicleta.

Nota: Los caracteres legibles son aquellas tipografías rectas, sans-serif, de color contrastante con el color del fondo del embalaje, que no se confunden con la impresión del fondo del embalaje.

~~a) Nombre, razón social e identificación fiscal (CNPJ o CPF o CUIT o RUT o RUC) del fabricante o del importador;~~

a) Nombre o razón social e identificación fiscal (CNPJ o CUIT o RUT o RUC) del fabricante o del importador o representante legal;

~~b) Nome, razão social e identificação fiscal (CNPJ ou CPF) do fornecedor detentor do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca;~~

~~b) Nombre, razón social e identificación fiscal (CNPJ o CUIT o RUT o RUC) del titular del Certificado de Conformidad o de la Licencia de Uso de Marca;~~

b) País de origem, não sendo aceitas designações através de blocos econômicos, nem indicações por bandeiras de países;

~~c) designação comercial do produto;~~

~~c) Designación comercial o nombre de fantasía del producto;~~

~~d) Identificación del lote o número de serie;~~

~~e) Leyendas de advertência;~~

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,37 cm, Numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: a, b, c, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

~~ATENÇÃO! NÃO UTILIZAR NA VIA PÚBLICA SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.~~

~~ATENCIÓN! El manual de instrucción debe leerse antes de utilizar el producto.~~

~~e) Leyendas de advertencia deben estar impresas en negrito y maiusculo, para alertar aos usuários e a seus responsáveis acerca dos riscos decorrentes de seu uso e a forma de evitá-los:~~

- ~~• ATENCIÓN! NO UTILIZAR EN LA VÍA PÚBLICA SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO~~
- ~~• ATENCIÓN! EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBE LEERSE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.~~

~~1.2 No quadro da bicicleta de uso infantil deve conter, de forma legível e permanente, em caracteres não inferiores a 3 milímetros, as seguintes informações:~~

~~1.2 En el cuadro.~~

~~En el cuadro de la bicicleta de uso infantil deben ir las siguientes informaciones, escritas con caracteres legibles, no inferiores a 3 milímetros de altura, impresas de tal modo que no se borren ni se disuelvan ni se puedan remover del cuadro, acompañando así al producto a lo largo de su vida útil.~~

~~NOTA: Los caracteres legibles son aquellas tipografías rectas, sans-serif, de color contrastante con el color del fondo del cuadro, que no se confunden con la impresión del fondo del cuadro.~~

~~2. Las impresiones con tintas especiales indelebles o las grabaciones o los marcados, especialmente láser, son tecnologías adecuadas que pueden emplearse para asegurar que la información acompañe al producto a lo largo de su vida útil.~~

~~a) identificação do lote o número de série, para assegurar sua rastreabilidade, de maneira durável.~~

~~a) Nombre o razón social o nombre de fantasía o marca registrada del fabricante de la bicicleta o del importador o del comercializador;~~

~~b) marca registrada o el nombre de fantasía o la razón social del fabricante de la bicicleta o el representante de la importación o comercialización.~~

~~b) Lote o número de serie, para asegurar su rastreabilidad de manera durable.~~

~~Nota 1: Se entiende por “permanente”, los caracteres que no se disuelvan ni se borren, y acompañe al producto a lo largo de su vida útil.~~

~~Nota 2: Se entiende por “caracteres legibles” aquellos cuyo tamaño, forma y color permitan su lectura.~~

~~13.2— No **canote do selim** da bicicleta de uso infantil deve conter a indicação das inserções mínima e máxima do selim.~~

~~1.4 Selo de Identificação da Certificação, tanto **no quadro como na embalagem** da bicicleta de uso infantil.~~

~~**Nota 1:** O Selo de Identificação da Certificação não pode ser aposto em acessórios ou partes removíveis da bicicleta de uso infantil.~~

~~**Nota 2:** Na embalagem da bicicleta de uso infantil, a aposição do Selo de Identificação da Certificação pode ser feita por impressão, clichê ou colagem.~~

~~1— A pressão máxima de inflação recomendada pelo fabricante do pneu das bicicletas de uso infantil deve estar marcada, em pelo menos um dos flancos (laterais) do pneu, permanecendo visível quando o pneu é montado na roda.~~

~~2— Legendas de Advertência:~~

~~Devem alertar aos usuários e a seus responsáveis acerca dos riscos decorrentes de seu uso e a forma de evitá-los.~~

~~a) Devem ser impressas ao menos no idioma oficial do país de sua comercialização (ver 1).~~

~~b) Deben estar escritas con caracteres legibles mayúsculas (ver 1).~~

~~3— As etiquetas e/ou embalagens das bicicletas de uso infantil, assim como as instruções que as acompanham, devem alertar de forma eficaz e completa aos usuários e/ou a seus responsáveis acerca dos riscos decorrentes de seu uso e a forma de evitá-los.~~

~~4— Legendas de Advertência:~~

~~b) As legendas de advertência devem ser impressas ao menos no idioma oficial do país de destino.~~

~~c) As palavras mencionadas devem ser legíveis em letras maiúsculas, em caracteres não inferiores a 2 milímetros.~~

~~d) A bicicleta de uso infantil, em seu quadro e em sua embalagem, devem exibir a seguinte advertência: **ATENÇÃO! Não utilizar na via pública sem a supervisão de um adulto.**~~





## ANEXO V

~~SUGERIDO DEFINIR SE ESTE ITEM VAI PARA A NORMA OU FICA NO RTM~~

Con formato: Tachado

~~SE DEBE ACTUALIZAR EL PRESENTE ANEXO.~~

Con formato: Tachado

### INSTRUÇÕES DE USO

- ~~1- Todas as bicicletas de uso infantil comercializadas em território nacional devem ser acompanhadas de um manual de instruções contendo, no mínimo, informações sobre:~~
- ~~a) Instruções de montagem quando o produto for comercializado em conjuntos montáveis;~~
  - ~~b) Instruções de ajustes de partes específicas, como altura do selim e guidão, para adaptação ao usuário, bem como a informação das marcas de advertência da altura do selim e do guidão;~~
  - ~~c) Instruções para a fixação do guidão, suporte do guidão, selim, tubo do selim e rodas, dentre outros componentes aplicáveis;~~
  - ~~d) Instruções para lubrificação das peças ou conjuntos que devem ser lubrificados, informando a frequência de lubrificação e as características recomendáveis do lubrificante pelo fabricante;~~
  - ~~f) Instruções de ajustes do sistema de transmissão;~~
  - ~~g) Instruções de ajustes de freio e recomendações do fabricante para substituição das sapatas dos freios;~~
  - ~~h) Instruções de ajustes, instalação ou remoção de estabilizadores ou rodinhas laterais;~~
  - ~~j) Recomendações de uso seguro, como verificação dos freios, da pressão dos pneus e de folga nos movimentos central e de direção da bicicleta de uso infantil;~~
  - ~~k) Instruções sobre o método correto de montagem de componentes ou peças que devam ser desmontadas para substituição ou ajustes necessários;~~
  - ~~l) Número do telefone do serviço de atendimento ao consumidor do fornecedor;~~
  - ~~m) Indicação dos limites máximos de massa que o produto pode suportar;~~
  - ~~n) Indicação da altura recomendada do usuário a quem se destina o produto;~~
  - ~~o) Alerta de recomendação para o uso de equipamentos de proteção na utilização do produto.~~

## ANEXO VI

### PROCEDIMENTO DE CERTIFICAÇÃO

#### SE DEBE ACTUALIZAR EL PRESENTE ANEXO.

**Comentado [P8]:** Los estados parte se comprometen a presentar propuestas para la próxima reunión.

Se consultará a coordinadores sobre la guía de elaboración de reglamentos técnicos MERCOSUR para la redacción de este anexo.

#### 1. Condições Gerais:

1.1 A Certificação de conformidade com os requisitos essenciais de segurança indicados nesta Resolução está associada à obtenção de um Certificado de Conformidade emitido por um Organismo de Certificação Acreditado e reconhecido pela Autoridade de Aplicação de cada Estado Parte do MERCOSUL e que pode ser identificado com uma marca que identifique que a bicicleta de uso infantil se encontra certificada de acordo com as disposições desta Resolução.

**Comentado [s9]:** Queda condicionado com lo que se resuelva en el Anexo IV

**Comentado [s10]:** Redactar de una manera clara.

1.2 A utilização da Identificação da Certificação em bicicletas de uso infantil está vinculada à concessão de uma licença emitida pelo Organismo de Certificação, conforme previsto neste Anexo, e aos compromissos assumidos pela empresa responsável pelo produto, através do contrato firmado com o Organismo de Certificação.

1.3 O Certificado de Conformidade deve conter as seguintes informações:

- a) Nome da empresa, nome fantasia, endereço legal e endereço da planta ~~ensambladora de~~ ~~produção completa~~ e identificação fiscal da empresa licenciada;
- b) Dados completos do Organismo de Certificação;
- c) Número, data de emissão e validade do Certificado de Conformidade ou da Licença para Uso da Marca;
- d) Opção pelo Sistema de certificação adotado (Sistema 4, 5 ou 7);
- e) Identificação do lote de certificação, quando a certificação for pelo Sistema 7;
- f) Referência à norma MERCOSUL NM 301;
- g) Laboratório responsável pelos ensaios;
- h) Assinatura do responsável pelo Organismo de Certificação;
- i) Identificação completa da bicicleta de uso infantil certificada;
- j) O registro: "Este Certificado ou Licença está vinculado a um contrato e para o escopo aqui mencionado".

**Comentado [s11]:** Definir más claro

1.4 O titular do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca tem a responsabilidade técnica, civil e criminal pelos produtos por ele fabricados, importados ou comercializados, bem como todos os documentos relacionados à certificação, não podendo transferir essa responsabilidade.

- 1.5** O uso da Identificação da Certificação nos produtos não transfere, em nenhuma hipótese, a responsabilidade sobre a segurança do produto do titular da certificação para um Organismo de Certificação, Laboratório de Ensaios, Entidade de Acreditação ou Autoridade de Aplicação.
- 1.6** Quando o titular do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca possuir em catálogo, folheto comercial ou propaganda quaisquer referências à Identificação da Certificação, estas somente podem ser feitas para produtos certificados, para que não haja dúvidas entre produtos certificados e não certificados.
- 1.7** Os manuais técnicos de instruções ou informações para o usuário ou as referências a recursos não incluídos na norma MERCOSUL aplicável não podem ser associados com a Identificação da Certificação ou induzir o usuário a crer que tais características são garantidas por esta Identificação da Certificação.
- 1.8** No caso de haver uma mudança nas regras que servem como referência para a emissão do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca, o GMC, conforme o caso, estabelecerá um prazo para a adaptação das novas demandas.
- 1.9** A Identificação da Certificação deve ser aposta nas bicicletas de uso infantil de forma visível, através da aplicação de um rótulo ou impressão, tanto no quadro quanto na embalagem.
- 1.10** O titular do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca deve colocar a Identificação da Certificação em cada uma das unidades das bicicletas certificadas.
- 1.11** Se as bicicletas de uso infantil certificadas passarem por quaisquer alterações no seu relatório técnico, o titular da certificação, antes de sua comercialização, deve apresentar formalmente o caso ao Organismo de Certificação, que decidirá sobre a necessidade de fazer uma extensão do escopo do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca, conforme apropriado.
- 1.12** No caso em que o Organismo de Certificação exija a apresentação de um pedido de extensão do escopo do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca, as bicicletas de uso infantil correspondentes só podem ser vendidas a partir de quando o Organismo de Certificação aprovar a referida extensão.
- 1.13** No caso em que o Organismo de Certificação encontre não conformidade que levem à suspensão ou cancelamento da certificação, o mesmo deve imediatamente comunicar de forma confiável à Autoridade de Aplicação do Estado Parte, no prazo de até setenta e duas (72) horas de comprovada a suspensão ou cancelamento, de forma a se ordenar a retirada

do(s) produto(s) do mercado, além da aplicação das correspondentes sanções, de acordo com a legislação vigente em cada Estado Parte.

## **2. Sistema 4 - Modelo de Certificação de Tipo e Ensaio em Amostra Coletada no Comércio, Fábrica ou Depósito.**

### 2.1 Solicitação da Certificação

2.1.1 O solicitante deve formalizar em um formulário fornecido pelo Organismo de Certificação sua opção pelo Sistema 4.

2.1.2 A solicitação deve incluir o modelo da bicicleta infantil e seu memorial descritivo.

### 2.2. Ensaio de tipo

2.2.1 As certificações de tipo devem ser baseadas nos ensaios completos de todos os requisitos estabelecidos pela norma NM 301, para cada modelo de bicicleta infantil.

2.2.3 No prazo de cento e oitenta (180) dias da emissão do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca, o Organismo de Certificação deve coletar uma amostra no comércio ou fábrica do modelo de bicicleta de uso infantil comercializada, a fim de avaliar a sua identidade com o produto originalmente certificado. Para tanto, o Organismo de Certificação pode exigir a realização dos ensaios que julgar pertinentes, os quais devem ser realizados por um laboratório acreditado e reconhecido pela Autoridade de Aplicação.

2.2.4 No caso de detectar uma não conformidade na avaliação de identidade mencionada, o Organismo de Certificação deve comunicar irrefutavelmente à Autoridade de Aplicação, dentro de até setenta e duas (72) horas, a fim de ordenar a retirada dos produtos do mercado, além da aplicação das sanções correspondentes, de acordo com a legislação vigente em cada Estado Parte.

### 2.3 Validade da Certificação

As Certificações pelo Sistema 4 terão validade de 01 (um) ano a partir de sua emissão pelo Organismo de Certificação.

## **3. Sistema 5 - Modelo de Certificação por Marca de Conformidade**

### 3.1 Solicitação da Certificação

Con formato: Color de fuente: Rojo

3.1.1 O solicitante deve formalizar, em documento fornecido pelo Organismo de Certificação, sua opção pelo Sistema 5.

3.1.2 A solicitação deve incluir o memorial descritivo e a documentação do sistema de qualidade do fabricante, de acordo com o estabelecido no ~~Guia ISO-IEC 17065~~<sup>28</sup>.

### 3.2 Análise da Documentação

O Organismo de Certificação deve, no mínimo, realizar a análise da documentação de qualidade do fabricante e os respectivos procedimentos, fundamentalmente aqueles inerentes às etapas de fabricação das bicicletas de uso infantil objeto da solicitação.

### 3.3 Auditoria Inicial

3.3.1 Após a análise e aprovação da solicitação e da documentação, o Organismo de Certificação, em comum acordo com o solicitante, agendará a auditoria inicial do sistema de gestão da qualidade do fabricante, tomando como referência o ~~Guia ISO-IEC 17065~~<sup>28</sup>, e a coleta de amostras para a realização do ensaio de tipo.

3.3.2 A apresentação de um Certificado do Sistema de Gestão da Qualidade do fabricante, emitido por um Organismo de Certificação acreditado pelo acreditador do respectivo Estado Parte, em conformidade com a norma ISO 9001<sup>2</sup>, e sendo esta certificação válida para a linha de produção de bicicletas de uso infantil objeto da solicitação, isenta o solicitante de uma avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade previsto nesta Resolução. Neste caso, o solicitante deve disponibilizar ao Organismo de Certificação todos os registros correspondentes a esta certificação.

### 3.4 Ensaio de Tipo

Após a realização da auditoria inicial, devem ser realizados os ensaios completos de todos os requisitos estabelecidos pela norma NM 301, para cada modelo de bicicleta infantil.

### 3.5 Manutenção da Certificação

3.5.1 Após a concessão do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca de Conformidade, o controle é realizado pelo Organismo de Certificação, que irá agendar novas auditorias e ensaios para verificar se as condições técnicas e organizacionais que deram origem à concessão inicial continuam a serem cumpridas.

3.5.2 O Organismo de Certificação deve agendar e realizar em cada empresa certificada pelo menos uma auditoria por ano, com início do processo de manutenção a partir de seis meses após a concessão do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca de Conformidade, e podendo realizar outras auditorias, com base em evidências que as justifiquem.

Nota: O início do processo de manutenção seis meses a partir da data de emissão do Certificado visa finalizar em tempo hábil para completar a periodicidade de um ano.

3.5.3 Uma vez que uma não conformidade seja detectada na auditoria de manutenção da certificação, o Organismo de Certificação concederá um prazo para correção das não conformidades.

3.5.4 O Organismo de Certificação deve realizar anualmente, iniciando a partir dos seis meses da concessão da certificação, os ensaios completos de todos os requisitos estabelecidos pela norma NM 301, em amostras de todos os modelos de bicicletas de uso infantil certificadas, de acordo com o estabelecido na norma NM 301. Para realizar esses ensaios, as amostras devem ser coletadas no comércio ou na linha de produção das bicicletas de uso infantil, preferencialmente na área de expedição.

3.5.5 O Organismo de Certificação deve estabelecer o procedimento para a amostragem no comércio e na fábrica, de modo a permitir a realização dos ensaios previstos na norma NM 301 em todos os modelos de bicicletas de uso infantil.

3.5.6 Se houver alguma não conformidade nos ensaios de manutenção da certificação, o ensaio deve ser repetido em duas novas amostras, para o atributo não conforme, não sendo admitida a constatação de nenhuma não conformidade. A confirmação de não conformidade no ensaio para a manutenção da certificação levará à imediata suspensão do Certificado de Conformidade ou Licença para Uso da Marca, para o modelo de bicicleta de uso infantil reprovado.

#### **4. Sistema 7 - Modelo com Certificação de Lote**

##### **4.1 Solicitação da Certificação**

4.1.1 O solicitante deve formalizar, em formulário fornecido pelo Organismo de Certificação, sua opção pelo modelo de certificação que garanta a conformidade de um lote de produtos.

4.1.2 O requerimento deve incluir, em anexo, a identificação do lote e o relatório técnico do modelo da bicicleta de uso infantil que compõe o lote.

##### **4.2. Análise da Documentação e Identificação do Lote:**

4.2.1 O Organismo de Certificação deve analisar a documentação e confirmar nela a identificação do lote objeto da solicitação e verificar a identificação efetiva do lote.

4.2.2. A Certificação de Lote (Sistema 7), feita em conformidade com esta Resolução, será feita em amostras representativas de cada modelo de bicicleta de uso infantil, de acordo com o seguinte plano:

<b>Tamanho do lote (em unidades)</b>	<b>Tamanho da amostra</b>	<b>Tamanho Mínimo (em unidades)</b>
1 – 6000	0,5 (%)	03
6001 – 10000	10 (unidades)	--
> 10000	20 (unidades)	--

4.2.3 Devem ser realizados os ensaios completos de todos os requisitos estabelecidos pela norma NM 301, para cada modelo de bicicleta infantil.

4.2.4 Será entendido como lote de certificação o conjunto de todas as unidades apresentadas simultaneamente à inspeção e que constituam o mesmo modelo de bicicleta de uso infantil.

4.2.5 Para a emissão do certificado de lote correspondente será necessário que todas as unidades testadas atendam aos requisitos estabelecidos pela norma aplicável.

4.2.6 Para este tipo de certificação, será emitido um certificado por lote.